



肺炎球菌多醣疫苗 Pneumococcal Polysaccharide Vaccine

過去 50 年來，防疫注射在加拿大挽救的生命，多於任何其他醫療措施。

甚麼是肺炎球菌多醣疫苗？

肺炎球菌多醣疫苗可預防 23 種肺炎球菌。疫苗已獲加拿大衛生部認可。

肺炎球菌多醣疫苗並不屬兒童例行疫苗注射之一。想了解兒童例行接種的肺炎球菌疫苗詳情，請參閱 HealthLink BC File（卑詩健康結連檔案）[#62a P 肺炎球菌（PCV 13）疫苗](#)。

誰人應接種疫苗？

有些人較容易因肺炎球菌感染而致病，因此可免費接種疫苗。這些人包括：

- 65 歲及以上的長者；及
- 居住在護理院、支援式生活或其他集體設施的任何年齡人士。

出現某些健康問題的兩歲及以上人士，也可免費接種這疫苗。有下列情況的人士應接受一劑疫苗：

- 沒有脾臟，或脾臟功能不正常*
- 患上鎌狀細胞疾病*
- 因疾病或藥物治療導致免疫系統減弱*
- 患上慢性肝病，包括肝硬化、慢性乙型肝炎或丙型肝炎*
- 患上慢性腎病*
- 患上慢性心臟或肺部疾病
- 曾接受胰島細胞或器官移植，或人工耳

蝸（內耳）植入，或正在等候進行這些手術

- 曾接受幹細胞移植
- 患上糖尿病、囊泡性纖維症或慢性腦脊液漏
- 依賴酒精
- 街頭露宿者
- 注射毒品者

*上述幾類人士應於接受第一劑疫苗幾年後，再接種第二劑。請向公共衛生護士或醫生查詢何時接種第二劑疫苗。

你必須保存所有疫苗注射紀錄。

疫苗的好處

這種疫苗是保護你免受肺炎球菌感染的最佳方法。肺炎球菌感染是一種嚴重疾病，有時甚至可致命。

你接種疫苗，也同時保障了其他人的健康。

接種疫苗可能出現的反應

疫苗是很安全的。接種疫苗，遠比患上肺炎球菌感染來得安全。

接種疫苗後的常見反應包括：注射部位出現疼痛、紅腫，也可能出現頭痛及輕微發燒。這些反應一般都很輕微，而且只維持一兩天。

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚 (Acetaminophen) 或 Tylenol®。水楊酸 (ASA) 或 Aspirin®，不應給任何 20 歲以下人士服用，因為有造成雷伊氏綜合症 (Reye Syndrome) 的風險。

無論接種任何疫苗，你必須逗留在診所內 15 分鐘，因為在非常罕見的情況下會出現名為「全身性過敏反應」- (anaphylaxis) 的可致命過敏反應。病徵可能包括蕁麻疹、呼吸困難、喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。萬一你離開診所後才出現這些反應，便致電 9-1-1 或當地的緊急求助電話。這種過敏反應是可以治療的，而且在接種疫苗的人士中，發生率低於百萬分之一。

如有任何嚴重或不曾預料的反應，請告訴公共衛生護士或醫生。

誰人不應接種這疫苗？

如果你以往接種肺炎球菌疫苗，或含有該疫苗任何成份的其他疫苗時，曾引起危及生命的反應，請告知公共衛生護士、醫生或藥劑師。

2歲以下的兒童不應接種肺炎球菌多醣疫苗，因為此疫苗對幼童並無效用。2歲以下兒童應在2個月大時開始接種肺炎球菌疫苗。

甚麼是肺炎球菌感染？

肺炎球菌感染由病菌（或細菌）引起，可導致嚴重並危及生命的感染，包括：

- 肺部感染（肺炎），
- 血液感染（敗血病）及
- 腦部薄膜感染（腦膜炎）

每 4 名患者中，便有 1 人因而死亡。感染所造成的永久性併發症包括腦部受損及失聰。

肺炎球菌感染經由咳嗽、打噴嚏或近距離的面對面接觸由一人傳給另一人。病菌也經由唾液或痰涎傳播。如果受感染者與其他人接吻，共享食物、飲品、香煙、唇膏、水樽、運動用護口罩、吹奏樂器的接口器，細菌便從唾液傳播。

未成年但思想成熟者自決權

我們建議家長或監護人與子女先討論防疫注射問題。為兒童接種疫苗之前，當局會先盡量取得家長／監護人或代表的同意。然而，年齡未滿19歲的兒童，如能了解接種疫苗的好處，每種疫苗的可能反應，以及不接種疫苗的風險，都可以就是否接種疫苗而作出合法決定。

如欲了解較多 HealthLink BC File 課題，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm 網頁，或到訪您區內的公共衛生單位。

如要獲取卑詩省的非緊急健康資訊和服務，可點擊 www.HealthLinkBC.ca，或致電 8-1-1。

失聰或弱聽人士如需協助，在卑詩省內可致電 7-1-1。

我們可按要求，提供 130 多種語言的翻譯服務。



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY